

1) Az 1999. június 19-i Schengeni Végrehajtási Egyezmény 54. cikkét úgy kell-e értelmezni, hogy azt egy belga bíróság alkalmazhatja egy olyan személy tekintetében, aki ellen Belgiumban 2001. március 25. után büntetőeljárás van folyamatban ugyanazon cselekmények miatt, amelyek miatt őt egy norvég büntetőbíróság 2000. október 2-án elítélte és a kiszabott büntetés vagy intézkedés már végrehajtásra került, miközben az Európai Unió Tanácsa, valamint az Izlandi Köztársaság és a Norvég Királyság között, e két államnak a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról szóló, 1999. május 18-án kötött megállapodás 2. cikkének (1) bekezdése szerint a Schengeni Végrehajtási Egyezmény 54. cikkének rendelkezéseit Norvégiának csak 2001. március 25-től kell végrehajtania és alkalmaznia?

Amennyiben az első kérdésre adott válasz igenlő,

2) Az 1999. június 19-i Schengeni Végrehajtási Egyezmény 54. cikkét az egyezmény 71. cikkével összefüggésben olvasva úgy kell-e értelmezni, hogy bármely kábítószer és pszichotróp anyag – a kannabiszt is ideértve – kivétel és behozatal céljából való birtoklásának bűncselekményét, amelyet mint kivitelt vagy behozatalt büntetnek a Schengeni Végrehajtási Egyezményt aláíró vagy a schengeni vívmányokat végrehajtó és alkalmazó egyes országokban, az említett 54. cikk szerinti „ugyanazon cselekményeknek” kell tekinteni?

Az Európai Közösségek Bizottsága által a Belga Királyság ellen 2004. október 15-én benyújtott kereset

(C-437/04. sz. ügy)

(2004/C 300/69)

Az Európai Közösségek Bizottsága, képviseli: J.-F. Pasquier meghatalmazotti minőségben, kézbesítési cím: Luxembourg, 2004. október 15-én keresetet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához a Belga Királyság ellen.

Az Európai Közösségek Bizottsága keresetében azt kéri, hogy a Bíróság:

– állapítsa meg, hogy a Belga Királyság nem tett eleget az Európai Közösségek kiváltságairól és mentességeiről szóló jegyzőkönyv 3. cikkében foglalt kötelezettségének azáltal, hogy egy olyan adót vezetett be, amely sérti az Európai Közösségek adómentességét;

– kötelezze a Belga Királyságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek:

Az 1992. július 23-i regionális rendelet útján Brüsszel-Főváros Régióban elhelyezkedő ingatlanokban lakókat és az ott lévő bizonyos ingatlanok felett dologi jogokkal rendelkező személyeket sújtó adó bevezetése sérti a Közösségek adómentességét, amely az Európai Közösségek kiváltságairól és mentességeiről szóló 1965. április 8-i jegyzőkönyv 3. cikkén alapul. A szóban forgó rendelet annyiban újított a korábbi szabályozáson, hogy a lakók adóztatása mellé bevezetett egy olyan adót, amely a tulajdonosokat sújtja, egy bizonyos alapterület feletti ingatlan szakmai használata esetén. Mint azt az 1992. július 23-i rendelet előkészítő munkálatai mutatják, a tulajdonosok ilyen adóztatása valójában egy jogi megoldás ingatlanokat használó bizonyos személyek és intézmények adómentességének kijátszására. E személyek – köztük a Közösségek – ugyanis azok, akiket ez az adó valójában gazdaságilag terhel, vagy a bérleti szerződések azon kikötései miatt, amelyek szerint az ingatlan terhelő minden adót vagy terhet ők viselnek, kivéve, ha bérbeadónként mentesülnek alóla, vagy amiatt, hogy az adó kihat a bérleti díjra. A Bíróság ítélkezési gyakorlata alapján márpedig minden olyan jogi rendelkezés, amelynek – anélkül, hogy a Közösségre közvetlenül adót szabna ki – hatása vagy nyilvánvaló célja az, hogy – akár közvetlenül, de legalábbis elkerülhetetlenül – a Közösségre terhet rójon, sérti a mentesség elvét.

A Spanyol Királyság által az Európai Unió Tanácsa ellen 2004. október 21-én benyújtott kereset

(C-442/04. sz. ügy)

(2004/C 300/70)

A Spanyol Királyság, képviseli: Enrique Braquehais Conesa, Abogado del Estado, kézbesítési cím: Luxembourg, 2004. október 21-én keresetet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához az Európai Unió Tanácsa ellen.

A Spanyol Királyság keresetében azt kéri, hogy a Bíróság:

– semmisítse meg a bizonyos halászati területekre és a halászatra vonatkozó éves halászati erőkifejtés felső határainak meghatározásáról szóló, 2004. július 19-i 1415/2004/EK⁽¹⁾ tanácsi rendeletnek – amely az egyes közösségi halászati területekre és erőforrásokra vonatkozó halászati erőkifejtések irányításáról, a 2847/93/EGK⁽²⁾ rendelet módosításáról, valamint a 685/95/EK⁽³⁾ és a 2027/95/EK⁽⁴⁾ rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2003. november 4-i 1954/2003/EK rendelet⁽⁵⁾ 3. és 6. cikkei végrehajtásáról rendelkezik – 1–6. cikkeit.

– kötelezze a Tanácsot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A hátrányos megkülönböztetés tilalmának megsértése:

- a) mivel a jelen keresetben megtámadott 1415/2004/EK rendelet az 1954/2003/EK rendelet, konkrétan annak 3. és 6., a tagállamok éves halászati erőfelfejtésének felső határára, valamint az említett rendelkezésekben előírt halászati területekre vonatkozó cikkei alkalmazására vonatkozó jogszabály, amely utóbbi rendeletet a Spanyol Köztársaság már megtámadta a Bíróság előtt (C-36/04 sz. ügy), amennyiben az 1998–2002. éveket tekinti referenciaidőszaknak, amely a spanyol flotta nemzeti hovatartozás alapján való hátrányos megkülönböztetését feltételezi, tekintve, hogy az említett időszakban a Spanyol Királyságnak és a Portugál Köztársaságnak az Európai Közösséghez való csatlakozását kimondó szerződés rendelkezéseinek, valamint a 685/95/EK és a 2027/95/EK rendeletek vonatkozó rendelkezései értelmében a spanyol flottának csak korlátozott hozzáférése volt az ICES V. b, VI., VII., és VIII. a, b, d és e körzetekhez.
- b) mivel az 1954/2003/EK rendelet 6. cikke végrehajtására kiadott, jelen ügyben megtámadott 1415/2004/EK rendelet vonatkozásában az érzékeny terület meghatározása a spanyol flotta vonatkozásában ugyanígy hátrányos megkülönböztetéshez vezet, tekintve, hogy az új érzékeny terület részben egybeesik az úgynevezett „Irish box”-szal, amelyben a spanyol flotta számára a Spanyol királyság és a Portugál Köztársaság csatlakozási szerződése korlátozásokat írt elő.

Hatáskörrel való visszaélés:

Amennyiben az 1954/2003/EK rendelet 6. cikke végrehajtására kiadott, a jelen keresetben megtámadott 1415/2004/EK rendelet által szabályozott érzékeny terület védelmét a halászati erőforrásoknak a fiatal tengeri élőlények védelmét biztosító technikai intézkedések révén történő megóvásáról szóló, és minden, tudományosan bizonyítottan e feltételnek megfelelő területekre vonatkozó 850/1998/EK rendelet által előírt eljárások alkalmazásával kellett volna elérni.

(¹) HL L 258., 2004.8.5., 1. o.

(²) HL L 261., 1993.10.20., 1. o.

(³) HL L 71., 1995.3.31., 5. o.

(⁴) HL L 199., 1995.8.24., 1. o.

(⁵) HL L 289., 2003.11.7., 1. o.

A C-451/02. és C-452/02. sz. egyesített ügyek törlése (¹)

(2004/C 300/71)

2004. július 27-i végzésével az Európai Közösségek Bíróságának elnöke elrendelte a C-451/02. és C-452/02. sz. (a Bundesfinanzhof előzetes döntéshozatal iránti kérelmei) Hauptzollamt Bremen kontra Joh. C. Henschen GmbH & Co. KG (C-451/02.) és ITG GmbH Internationale Spedition (C-452/02.) egyesített ügyek törlését.

(¹) HL C 55., 2003.3.8.

A C-237/03. sz. ügy törlése (¹)

(2004/C 300/72)

2004. július 22-i végzésével az Európai Közösségek Bíróságának elnöke elrendelte a C-237/03. sz. (a Tribunal d'instance de Roubaix előzetes döntéshozatal iránti kérelme) SA Banque Sofinco kontra Daniel Djemoui, Carole Djemoui ügy törlését.

(¹) HL C 184., 2003.8.2.

A C-256/03. sz. ügy törlése (¹)

(2004/C 300/73)

2004. augusztus 25-i végzésével az Európai Közösségek Bíróságának elnöke elrendelte a C-256/03. sz. Európai Közösségek Bizottsága kontra Írország ügy törlését.

(¹) HL C 184., 2003.8.2.